

Погружной блендер с аксессуарами

Инструкция по эксплуатации

RU



SENCOR®

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/
SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

Перед первым применением этого прибора, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержанием инструкции по эксплуатации, а то и в случае, если Вы ознакомлены с применением электроприбора подобного типа. Прибором пользуйтесь только в соответствии с описанием этой инструкции по эксплуатации. Инструкцию по эксплуатации следует сохранить.

Минимально на время срока гарантии рекомендуем сохранить оригинальный транспортный картон, упаковочный материал, кассовый ордер и гарантийный талон. В случае перевозки упакуйте изделие снова в оригинальную коробку от производителя.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	4
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОГРУЖНЫМ БЛЕНДЕРОМ	5
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ УНИВЕРСАЛЬНЫМ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ	6
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСАДКОЙ ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ	7
НАСТЕННЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ	7
ОЧИСТКА	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9

Погружной блендер с аксессуарами

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

RU

ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот электроприбор не предназначен для лиц (включая детей) с пониженной физической, чувственной или духовной способностью, или лиц с ограниченным опытом и знаниями, в случае, если они не находятся под специальным надзором или им указаны инструкции включающие использование этого электроприбора лицом ответственным за его безопасность.
- Следите за тем, чтобы с прибором не играли дети.
- Перед первым применением прибора убедитесь в том, что данные на типовом щитке прибора соответствуют напряжению Вашей эл. сети.
- Никогда не пользуйтесь прибором в непосредственной близости ванны, душа или бассейна .
- Ни в коем случае не следует пользоваться аксессуарами, которые не поставляются вместе с этим прибором или не предназначены для этого изделия.
- Не ставьте прибор на подоконник.
- Убедитесь в том, что сетевой провод и вилка сетевого провода не могут во время пользования прибором попасть в контакт с водой или с влажностью.
- Прибор ставьте обязательно на ровную, сухую поверхность.
- Во внутрь прибора (рукоятку с мотором) не лейте воду или другие жидкости.
- Если прибор оставляете без присмотра, перед сборкой, разборкой насадок или его очисткой, обязательно отсоедините прибор от сетевой розетки.
- Этот электроприбор предназначен исключительно для домашнего применения и конструирован для приготовления обычного количества продуктов.
- Прибором не пользуйтесь в промышленной среде или вне помещения!
- В близости прибора не пользуйтесь аэрозольным баллоном.
- Если прибором не будете пользоваться, отсоедините его от розетки эл. сети и храните вне предела досягаемости детей.
- Не ставьте прибор на электрическую или газовую плиту, или непосредственно в их близости. Прибор не помещайте в близости открытого огня, приборов или оснащений, являющимися источниками тепла.
- Не пользуйтесь поврежденным прибором, прибором с поврежденным сетевым проводом, или поврежденной вилкой сетевого провода.
- В случае повреждения сетевого провода, его замену поручите специализированной фирме/сервисному центру.
- Ни в коем случае не проводите ремонт прибора сами. Не проводите на приборе какие либо изменения, так как это может привести к получению травмы от удара эл. током! Все ремонтные работы и настройку этого прибора доверьте специализированной фирме/сервисному центру. Любое вмешательство в конструкцию прибора во время действия срока гарантии может привести к риску потери потребителем права на гарантийный ремонт.
- Не ложите сетевой провод прибора в близости горячих поверхностей, или возле острых предметов. Не ложите тяжелые предметы на сетевой провод. Провод положите так, чтобы на него невозможно было наступить или зацепиться ногой. Следите за тем, чтобы сетевой провод не висел через край стола или не прикасался к горячей поверхности.
- Не отсоединяйте прибор от сетевой розетки выдергиванием за сетевой провод, так как это может привести к повреждению сетевого провода/сетевой розетки. Провод от розетки следует отсоединять осторожно за вилку сетевого провода.
- Не пользуйтесь прибором в других целях, для которых он не предназначен.
- Перед присоединением блендерной насадки и насадок для взбивания или измельчения к рукоятке с мотором, или их отсоединением, убедитесь в том, что прибор выключен и отсоединен от сетевой розетки.
- Пока блендерная насадка, насадка для взбивания или измельчения не будут тщательно присоединены к рукоятке с мотором, то прибор ни в коем случае не следует включать. Не включайте прибор вхолостую. Неправильное применение прибора может неблагоприятно повлиять на срок его службы.
- В время работы прибора не суйте в универсальную чашу руки.
- В универсальную чашу не суйте другие предметы, кроме продуктов, которые хотите переработать.
- Горячие продукты перерабатывайте в небольших порциях – грозит опасность разбрызгивания и переполнение продуктов. Слишком горячие продукты, перед их переработкой, оставьте обязательно остыть хотя бы на температуру 60 °C.
- Никогда не пользуйтесь погружным блендером для перемешивания продуктов на раскаленной плите или газовой плите.
- Продолжительность непрерывной работы прибора 1 минута. После 1 минуты работы необходимо хотя бы на 2 минуты сделать паузу.
- Во время применения погружного блендера для перемешивания липких или твердых продуктов, рекомендуем сделать паузу на 1 - 2 минуты после 20 – 30 секунд работы.



Внимание!

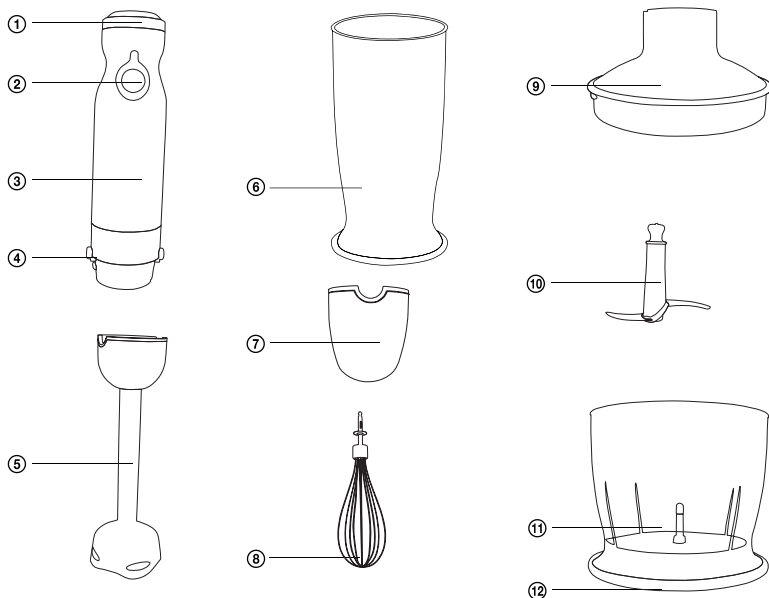
Ножи блендера и серповидный нож очень острые! Ни в коем случае не прикасайтесь к ним во время работы прибора!

Погружной блендер с аксессуарами

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

A



- ① Поворотный регулятор скорости
- ② Включатель
- ③ Рукоятка с мотором
- ④ Кнопка (с обеих сторон прибора) для присоединения/отсоединения блендера и насадок
- ⑤ Блендерная насадка

- ⑥ стакан для взбивания
- ⑦ Насадка для присоединения венчика для взбивания
- ⑧ Венчик для взбивания
- ⑨ Крышка для чаши измельчителя
- ⑩ Серповидный нож с двойным лезвием
- ⑪ Чаша измельчителя с градуировкой
- ⑫ Резиновая противоскользящая подкладка

Перед первым применением необходимо прибор и аксессуары тщательно помыть в горячей воде с добавлением моющего средства, предназначенного для кухонной посуды, и после этого сполоснуть питьевой водой.



Совет:

Резиновая нескользящая опора может также использоваться в качестве крышки для хранения в холодильнике.

Погружной блендер с аксессуарами

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

RU

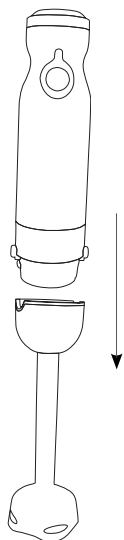
Поворотный регулятор скорости

Регулятор скорости (A1) предназначен для установки соответствующей скорости для перемешивания, измельчения или взбивания.

Скорость можете установить в зависимости от потребности. Поворотом регулятора скорости против направления часовой стрелки скорость понижаете, поворотом по направлению часовой стрелки скорость повышаете. Перед нажатием включателя сначала установите необходимую скорость и после этого нажмите кнопку включателя.

Скорость оборотов во время работы прибора не меняйте.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОГРУЖНЫМ БЛЕНДЕРОМ



Этот погружной блендер является удобным для смешивания варенных ингредиентов (напр., для приготовления детского питания), смешивания жидкостей (напр., для приготовления молочных коктейлей, фруктовых напитков, соусов и т.п.) или смешивания мягких ингредиентов (напр., помозанки, майонезов и т.п.).

Сборка погружного блендера:

- 1) Присоедините блендерную насадку к рукоятке с мотором (A3), до щелчка. Правильное закрепление к рукоятке с мотором сигнализированно щелчком.
- 2) Теперь погружной блендер готов к работе. Вилку питательного провода прибора подключите к сетевой розетке. После подключения прибора к сетевой розетке включится подсветка кнопки включателя (A2).

Примечание: Не пользуйтесь прибором более 1 минуты.

Примечание: Для отсоединения блендерной насадки необходимо нажать на кнопку для присоединения/отсоединения и после этого можно блендерную насадку снять.

Примечание: При сборке/разборке погружного блендера обязательно убедитесь в том, что прибор выключен и отсоединен от сетевой розетки.



Переработка ингредиентов

Ингредиенты	Количество (г)	Время смешивания
Детское питание, соусы	100 – 300	45 сек
Перемешанные напитки	100 – 500	30 сек
Фрукты, овощи	100 – 200	45 сек
Сыры	50 – 100	30 сек

Время переработки ингредиентов зависит от того, как тщательно хотите перемешать вложенные продукты. Указанное количество и время только для Вашей ориентировки.

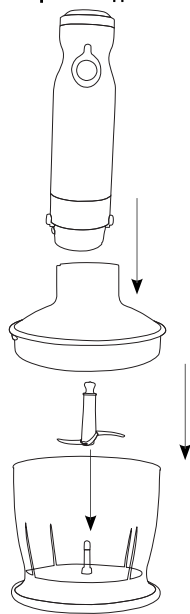
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ УНИВЕРСАЛЬНЫМ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ

Универсальный измельчитель является удобным прибором для измельчения таких продуктов, как мяса, твердого сыра (напр., пармезана), овощей (напр., лука, чеснока, моркови и т.п.), зелени, орехов (напр., лесных орехов, грецких орехов и т.п.), сухофруктов (напр., слив) и других тому подобных продуктов.

Универсальный измельчитель не предназначен для колки льда, пряностей (напр., мускатного ореха), зерн кофе или других тому подобных продуктов.

Перед загрузкой продуктов в чашу для измельчения необходимо продукты сначала порезать небольшими кусочками.

Сборка насадки измельчителя:



- 1) На дно чаши наденьте резиновую противоскользящую подкладку (A12). Резиновая подкладка воспрепятствует возможному скольжению и опрокидыванию насадки измельчителя, и получению возможной травмы.
- 2) Осторожно вложите серповидный нож (A10) в чашу для измельчения (A11). Серповидный нож наденьте на центровой вал чаши для измельчения. Серповидный нож **обязательно** держите только за верхнюю пластиковую часть.



Внимание: Серповидный нож очень острый!

- 3) В чашу для измельчения вложите продукты, которые хотите измельчить. Количество продуктов не должно превысить уровень максимального количества (500 мл), который обозначен на чаше.
- 4) На чашу наденьте крышку насадки измельчителя (A9). Крышку необходимо надеть так, чтобы центровая штамповка, находящаяся с нижней стороны крышки, была надета на крестовину серповидного ножа и одновременно предохранительные замки, находящиеся с обеих сторон крышки, запали в предохранительную систему чаши. Как только крышка будет правильно установлена, поверните крышкой по направлению часовой стрелки до ее полной фиксации. Фиксация крышки сигнализирована щелчком.
Для освобождения крышки поверните крышкой против направления часовой стрелки. Освобождение крышки также сигнализировано щелчком. Во избежание опрокидывания чаши или ослабления серповидного ножа и последующего получения травмы, соблюдайте во время снятия крышки повышенную осторожность.
- 5) Рукоятку с мотором (A3) наденьте на составленную насадку измельчителя и защелкните.
- 6) Теперь прибор готов для измельчения. Вилку питательного провода прибора подключите к сетевой розетке. После подключения прибора к сетевой розетке включится подсветка кнопки включателя (A2).

Примечание: Не пользуйтесь прибором более 1 минуты.

Примечание: При сборке/разборке насадки измельчителя обязательно убедитесь в том, что прибор выключен и отсоединен от сетевой розетки.

Примечание: Разборку прибора проводите в обратном порядке.

Погружной блендер с аксессуарами

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

RU

Переработка ингредиентов

Тип продуктов	Максимальная порция	Время переработки продуктов	Размер вкладываемых продуктов
мясо	200 г	15 сек	1 – 2 см
зелень	50 г	6 сек	
орехи без скорлупы, миндаль без кожуры	150 г	15 сек	
сыр	100 г	10 сек	1 – 5 см
хлеб	75 г	20 сек	2,5 см
лук	150 г	10 сек	½
печенье	50 г	20 сек	2,5 см
мягкие фрукты	200 г	10 сек	2,5 см
остальные овощи	200 г	20 сек	2,5 см

Время переработки ингредиентов зависит от того, до какого размера необходимо вложенные продукты измельчить.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСАДКОЙ ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ

Насадка для взбивания предназначена для взбивания жидких смесей, взбивания сливок, яичных белков и желтков, для приготовления бисквитного теста, майонеза и т.п. Эти виды продуктов перерабатывайте в небольших порциях.

Сборка насадки для взбивания



- 1) В насадку для присоединения венчика для взбивания (A7) засуньте, пока не будет слышен щелчок, венчик для взбивания (A8). Убедитесь в том, что венчик как следует закреплен.
- 2) Составленную насадку для взбивания присоедините к коробке передач (A3) и защелкните.
- 3) Теперь прибор готов для взбивания. Вилку питающего провода прибора подключите к сетевой розетке. После подключения прибора к сетевой розетке включится подсветка кнопки включателя (A2).

Примечание: Не пользуйтесь прибором более 1 минуты.

Примечание: При сборке/разборке насадки для взбивания обязательно убедитесь в том, что прибор выключен и отсоединен от сетевой розетки.

Примечание: Разборку прибора проводите в обратном порядке.

НАСТЕННЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ

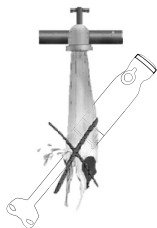
В комплект аксессуаров входит также и подвесной кронштейн для настенного монтажа, в котором можно хранить прибор.

Подвесной кронштейн необходимо прикрепить к стене 2 шурупами. Шурупы и дюбели не входят в комплект аксессуаров. За информацией о размере шурупов и дюбелей обратитесь к соответствующему продавцу.

Погружной блендер с аксессуарами

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

ОЧИСТКА



Перед очисткой прибор обязательно выключите и отсоедините его от розетки эл. сети.

Корпус агрегата (рукоятка с мотором) вытрите слегка увлажненной тряпкой. Эту часть прибора никогда не погружайте в воду или другие жидкости.

Аксессуары, стакан для взбивания (А6), крышку чаши (А9), можно мыть в посудомоечной машине. Если перерабатываете продукты, которые могут привести к изменению цвета поверхности, то их перед мытьем или загрузкой в посудомоечную машину помажьте растительным маслом.

Блендерную насадку можете также помыть погрузив ее в горячую мыльную воду и на короткое время включив прибор. В этом случае необходимо иметь прибор подключенный к розетке эл. напряжения.

Для очистки прибора и его аксессуаров не применяйте абразивные моющие средства, бензин или разбавители.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

230 В ~ 50 Гц, 800 Вт

Объем универсальной чаши : 800 мл

Объем чаши для измельчения: 500 мл

Уровень шума: 61 дБ(А)

Заявленный уровень шума для данного устройства 61 дБ(А), что соответствует уровню А акустической мощности, применительно к стандартной акустической мощности в 1 пВт.

Погружной блендер с аксессуарами

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС.

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.



Данный продукт соответствует всем соответствующим основным стандартам ЕС.

Мы оставляем за собой право изменять текст руководства, конструкцию или технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

Погружной блендер с аксессуарами

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS